

**Reg\_deutsch**

<b>COLLABORATORS</b>
----------------------

	<i>TITLE :</i> Reg_deutsch		
<i>ACTION</i>	<i>NAME</i>	<i>DATE</i>	<i>SIGNATURE</i>
WRITTEN BY		July 8, 2025	

<b>REVISION HISTORY</b>
-------------------------

NUMBER	DATE	DESCRIPTION	NAME

# Contents

<b>1</b>	<b>Reg_deutsch</b>	<b>1</b>
1.1	Reg_deutsch.guide	1
1.2	Reg_deutsch.guide/Benutzung	1
1.3	Reg_deutsch.guide/Registrierstellen	2
1.4	Reg_deutsch.guide/Deutschland	3
1.5	Reg_deutsch.guide/UK	4
1.6	Reg_deutsch.guide/Frankreich	5
1.7	Reg_deutsch.guide/Schweden	5
1.8	Reg_deutsch.guide/USA	6
1.9	Reg_deutsch.guide/Kanada	6
1.10	Reg_deutsch.guide/Australien	7
1.11	Reg_deutsch.guide/Polen	7
1.12	Reg_deutsch.guide/Per Hand	8
1.13	Reg_deutsch.guide/Probleme	8
1.14	Reg_deutsch.guide/Support	9
1.15	Reg_deutsch.guide/Lizenz	11
1.16	Reg_deutsch.guide/Index	11

## Chapter 1

# Reg\_deutsch

### 1.1 Reg\_deutsch.guide

Registering Vapor Software

\*\*\*\*\*

Vielen Dank für Ihre Unterstützung der Amiga-Software-Entwicklung!  
Dadurch, daß Sie die Software, die Sie benutzen, auch registrieren,  
sichern Sie die weitere Entwicklung hochqualitativer Amiga-Software.

Benutzung	Wie das Registrierungsprogramm benutzt wird
Registrierstellen	Informationen über die Registrierstellen
Per Hand	Registrieren ohne das Hilfsprogramm
Probleme	Wenn Sie Probleme haben...
Support	Support und Updates

- Sonstiges: -

Lizenz	Software-Lizenz
Index	Index dieses Dokuments

Die Preise und sonstigen Informationen in diesem Dokument sind auf dem  
Stand vom 26.September 1998. Aktuelle Informationen finden Sie auf der  
WWW Support Site.

### 1.2 Reg\_deutsch.guide/Benutzung

Benutzung

\*\*\*\*\*

Das Registrierungsprogramm bietet Ihnen ein einfach zu bedienendes  
GUI-Utility, mit dem Sie alle für eine Registrierung notwendigen Daten  
eingeben und für Sie notwendige Informationen abfragen können.

Desweiteren können Sie damit das fertige Registrierformular  
ausdrucken, in eine Datei sichern oder direkt über Internet-Mail

verschicken, wenn Sie eine aktive Internet-Verbindung haben.

Wenn Sie das Programm starten, wird das Hauptfenster angezeigt. Abhängig von Ihrer eingestellten Bildschirmgröße ist der Inhalt des Fensters größer als die Größe des Fensters selber. Sie können dann den Inhalt mit dem Rollbalken im Fensterrahmen verschieben, wie Sie es von Workbench-Fenstern gewohnt sind.

Geben Sie dann ihre persönlichen Daten wie Adresse, EMail und Telefonnummer ein und wählen Sie Registrierstelle, Zahlungsart und gewünschte Produkte aus.

In der Bestellliste wird automatisch der Gesamtpreis in der jeweils gewählten Währung angezeigt, wenn Sie eine Eingabe machen.

Sie können das Registrierprogramm jederzeit beenden. Alle Informationen, die Sie eingegeben haben, werden in der Datei S:Vapor.Reginfo gespeichert und beim nächsten Start automatisch wieder geladen.

Wenn Sie mit der Eingabe fertig sind, haben Sie vier Möglichkeiten, wie mit dem Formular zu verfahren ist:

- Mit Formular abspeichern wird das Formular in eine normale DOS-Datei gespeichert. Sie können Sich diese dann mit einem Textanzeiger anschauen oder es in Ihre EMail-Software zum Versand importieren.
- Der Button Drucken druckt das Formular auf Ihrem Drucker.
- Mit Per Mail verschicken wird das Formular direkt an die ausgewählte Registrierstelle verschickt. Sie müssen dafür einen TCP/IP-Stack installiert haben und Ihre Netzverbindung muß aktiv sein. Das Programm informiert Sie, ob der Versand erfolgreich war.
- Die Option Formular anzeigen öffnet ein Textfenster, mit dem Sie das Formular vor dem Ausdrucken oder Verschicken anschauen können.

## 1.3 Reg\_deutsch.guide/Registrierstellen

Registrierstellen

\*\*\*\*\*

Momentan gibt es 8 Registrierstellen weltweit:

Deutschland	reg-de@vapor.com	Cash, CH, BT, BB, PM
UK	reg-uk@vapor.com	Cash, CH, PM, CR
Schweden	reg-se@vapor.com	Cash, PM
Frankreich	reg-fr@vapor.com	Cash, CH, BT, PM
USA	reg-us@vapor.com	Cash, CH, PM, FV
Kanada	reg-ca@vapor.com	Cash, CH, PM
Australien	reg-au@vapor.com	Cash, CH, PM
Polen	reg-pl@vapor.com	Cash, CH, PM

In der zweiten Spalte ist die EMail-Adresse der Registrierungsstelle angegeben. Wenn Sie irgendwelche Fragen haben, können Sie direkt dahin schreiben.

Die dritte Spalte bezeichnet die Zahlungsarten, die an der entsprechenden Registrierungsstelle angenommen werden

Cash

Bar.

CH

Eurocheck. Eurochecks sind von der ausgebenden Bank garantiert, d.h. die Bearbeitung der Registrierung verzögert sich nicht, während die Scheckeinreichung geprüft wird. Andere Scheckarten sind ebenfalls möglich.

BT

Banküberweisung. In der Regel nur im selben Land wie die Registrierungsstelle möglich. Bitte geben Sie unbedingt Ihren Namen und Ihre EMail-Adresse und "Registrierung" auf dem Überweisungsformular an.

BB

Lastschrift. In der Regel nur im selben Land wie die Registrierungsstelle möglich. Der Gesamtbetrag wird dem angegebenen Konto belastet. Dies ist nur möglich, wenn das Registrierformular in schriftlicher Form und vom Kontoinhaber unterschrieben vorliegt.

PM

Postalische Zahlungsanweisung. Wird auch als International Money Order bezeichnet. Bitte geben Sie unbedingt Ihren Namen und Ihre EMail-Adresse und "Registrierung" auf dem Zahlschein an.

CR

Kreditkarte. Der Betrag wird direkt Ihrer Kreditkarte belastet.

## 1.4 Reg\_deutsch.guide/Deutschland

Deutschland

=====

Claudia Wagner

Landsberge 5b

D-45549 Sprockhövel

Deutschland

Fax: ++49 2339 138025

email: Reg-DE@vapor.com

Bank account:

Kontonummer: 1539733

Bank.....: Stadtsparkasse Sprockhövel

BLZ.....: 45251515

Owner.....: Oliver Wagner

---

Zahlungsart: Bar, Scheck, Banküberweisung, Lastschrift, Postalische Zahlungsanweisung.

Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ DM 5.00), CD-R (+ DM 15.00).

Prices:

AmIRC 2.x	DM	40.00
AmigaNCP	DM	50.00
AmTALK	DM	15.00
MicroDot I	DM	30.00
MicroDot II	DM	40.00
Voyager 2.x	DM	40.00
Genesis	DM	69.00
AmFTP	DM	30.00
AmTelnet	DM	25.00
AmTerm	DM	25.00
AmTelnet/AmTerm	DM	30.00
Contact Manager	DM	15.00
X-Arc	DM	30.00
Scalos	DM	30.00

## 1.5 Reg\_deutsch.guide/UK

UK

==

Active Technologies

Oval House

113 Victoria Road

Darlington

DL1 5JH

Phone: +44 (0)1325 460116

Fax...: +44 (0)1325 460117

email: Reg-UK@vapor.com

Zahlungsart: Bar, Scheck, Postalische Zahlungsanweisung, Kreditkarte.

Lieferung: E-Mail (free), CD-R (+ UK£ 6.00).

Prices:

AmIRC 2.x	UK£	20.00
AmigaNCP	UK£	25.00
AmTALK	UK£	12.00
MicroDot II	UK£	20.00
Voyager 2.x	UK£	20.00
Genesis	UK£	25.00
AmFTP	UK£	18.00
AmTelnet	UK£	15.00
AmTerm	UK£	15.00
AmTelnet/AmTerm	UK£	18.00
Contact Manager	UK£	10.00
X-Arc	UK£	15.00
Scalos	UK£	18.00

## 1.6 Reg\_deutsch.guide/Frankreich

Frankreich

=====

BUGSS POINT ORG  
c/o Pascal Rullier  
25b, rue du prof. Lande  
33380 BIGANOS  
Fax: +33 [0]556827510  
email: Reg-FR@vapor.com

Bank account:

Account: 06380056140 - RIB Key: 53

Bank...: Crédit Mutuel du Sud Ouest bank: 15589 - Desk: 33557

Owner...: BUGSS POINT ORG

Zahlungsart: Bar, Scheck, Banküberweisung, Postalische  
Zahlungsanweisung.

Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ FF 25.00).

Prices:

AmIRC 2.x	FF 150.00
AmigaNCP	FF 175.00
AmTALK	FF 50.00
MicroDot II	FF 150.00
Voyager 2.x	FF 150.00
AmFTP	FF 125.00
AmTelnet	FF 100.00
AmTerm	FF 100.00
AmTelnet/AmTerm	FF 125.00
Contact Manager	FF 50.00
X-Arc	FF 125.00
Scalos	FF 125.00

## 1.7 Reg\_deutsch.guide/Schweden

Schweden

=====

Reijo Makkonen  
Kanelgatan 39  
424 39 Angered  
Sweden  
email: Reg-SE@vapor.com

Bank account:

PostGiro 177 34 45-0

Zahlungsart: Bar, Postalische Zahlungsanweisung.

Lieferung: E-Mail (free).

Prices:

AmIRC 2.x	SKr 200.00
AmigaNCP	SKr 240.00



AmTALK	SKr 90.00
MicroDot II	SKr 200.00
Voyager 2.x	SKr 200.00
AmFTP	SKr 150.00
AmTelnet	SKr 120.00
AmTerm	SKr 120.00
AmTelnet/AmTerm	SKr 150.00
Contact Manager	SKr 90.00
X-Arc	SKr 150.00
Scalos	SKr 150.00

## 1.8 Reg\_deutsch.guide/USA

USA

===

Mike Fitzgerald  
13000 North Lake Road  
Gregory, MI 48137  
USA  
email: Reg-US@vapor.com

Zahlungsart: Bar, Scheck, Postalische Zahlungsanweisung.  
Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ US\$ 5.00).

Prices:

AmIRC 2.x	US\$ 30.00
AmigaNCP	US\$ 35.00
AmTALK	US\$ 10.00
MicroDot II	US\$ 30.00
Voyager 2.x	US\$ 30.00
AmFTP	US\$ 25.00
AmTelnet	US\$ 20.00
AmTerm	US\$ 20.00
AmTelnet/AmTerm	US\$ 25.00
Contact Manager	US\$ 10.00
X-Arc	US\$ 25.00
Scalos	US\$ 25.00

## 1.9 Reg\_deutsch.guide/Kanada

Kanada

=====

Adam Hough  
6808 Lowell Court S.W.  
Calgary, AB  
T3E 6H9  
Canada  
email: Reg-CA@vapor.com

---

Zahlungsart: Bar, Scheck, Postalische Zahlungsanweisung.  
Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ CDN\$ 5.00), CD-R (+ CDN\$ 15.00).

Prices:

AmIRC 2.x	CDN\$ 35.00
AmigaNCP	CDN\$ 40.00
AmTALK	CDN\$ 15.00
MicroDot II	CDN\$ 35.00
Voyager 2.x	CDN\$ 35.00
Genesis	CDN\$ 39.00
AmFTP	CDN\$ 25.00
AmTelnet	CDN\$ 20.00
AmTerm	CDN\$ 20.00
AmTelnet/AmTerm	CDN\$ 25.00
Contact Manager	CDN\$ 15.00
X-Arc	CDN\$ 25.00
Scalos	CDN\$ 25.00

## 1.10 Reg\_deutsch.guide/Australien

Australien

=====

Jason Murray  
312 High Street  
Lower Templestowe  
Victoria, 3107  
Australia  
email: Reg-AU@vapor.com

Zahlungsart: Bar, Scheck, Postalische Zahlungsanweisung.  
Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ AUS\$ 5.00).

Prices:

AmIRC 2.x	AUS\$ 40.00
AmigaNCP	AUS\$ 50.00
AmTALK	AUS\$ 15.00
MicroDot II	AUS\$ 40.00
Voyager 2.x	AUS\$ 40.00
Genesis	AUS\$ 69.00
AmFTP	AUS\$ 30.00
AmTelnet	AUS\$ 25.00
AmTerm	AUS\$ 25.00
AmTelnet/AmTerm	AUS\$ 30.00
Contact Manager	AUS\$ 15.00
X-Arc	AUS\$ 30.00
Scalos	AUS\$ 30.00

## 1.11 Reg\_deutsch.guide/Polen

Polen

=====

W.F.M.H.  
c/o Marcin Orlowski  
ul. Radomska 38  
71-002 Szczecin  
Poland  
email: Reg-PL@vapor.com

Zahlungsart: Bar, Scheck, Postalische Zahlungsanweisung.  
Lieferung: E-Mail (free), Disk (+ ZL 5.00).

Prices:

AmIRC 2.x	ZL	40.00
AmigaNCP	ZL	50.00
AmTALK	ZL	15.00
MicroDot II	ZL	40.00
Voyager 2.x	ZL	40.00
AmFTP	ZL	30.00
AmTelnet	ZL	25.00
AmTerm	ZL	25.00
AmTelnet/AmTerm	ZL	30.00
Contact Manager	ZL	15.00
X-Arc	ZL	30.00
WFMH LocalePL v3!	ZL	16.00

## 1.12 Reg\_deutsch.guide/Per Hand

Registrieren ohne Registrierungsprogramm

\*\*\*\*\*

Wenn Sie aus bestimmten Gründen das Registrierungsprogramm nicht benutzen können oder wollen, können Sie sich natürlich auch "per Hand" registrieren lassen. Informationen über Preise und Zahlungsarten finden Sie im Abschnitt Registrierstellen.

Bitte fügen Sie dem Schreiben alle notwendigen Informationen bei, insbesondere Ihre Adresse und was Sie registrieren wollen!

Alle Registrierstellen gewähren einen Rabatt bei Bestellung mehrerer Programme. Der Rabatt beträgt 5% bei zwei bis vier und 10% bei fünf oder mehr Stück. Ziehen Sie den Rabatt ab, bevor Sie den Gesamtwert Ihrer Bestellung berechnen!

## 1.13 Reg\_deutsch.guide/Probleme

Probleme

\*\*\*\*\*

Probleme mit dem Registrierungsprogramm

=====

---

Wenn Sie irgendwelche Probleme beim Start oder bei der Benutzung des Registrierungsprogramms haben, schreiben Sie bitte einen Bug-Report an bugs@vapor.com. Bitte beschreiben Sie ausführlich das Problem und geben Sie Ihre Systemkonfiguration an

Bug-Reports, die einen bisher unbekannten Fehler im Registrierungsprogramm zu beseitigen helfen, werden mit einem Rabatt von 50% auf die Registrierung eines Programmes Ihrer Wahl belohnt!

Sie können Sich im Falle des Versagens des Registrierungsprogramms auch Per Hand registrieren lassen!

Probleme bei der Registrierung an sich

=====

Nun, Sie haben die Registrierung ausgefüllt und bezahlt, aber Ihr Keyfile oder Ihre Diskette kommt nicht?

Wir hoffen natürlich, daß dies nie passiert. Die Erfahrung lehrt allerdings, das EMail gelegentlich wenig zuverlässig ist und immer 'mal wieder Mails im Nirvana verschwinden.

Seien Sie versichert, daß keine der Registrierstellen Ihr Geld einfach einkassiert, ohne Ihnen dafür Ihren Key zu schicken - niemand würde davon profitieren.

Als Faustregel sollten Sie ungefähr 4 Wochen abwarten, bevor Sie anfangen, sich Sorgen zu machen. Damit sind Verzögerungen auf dem Postweg, Wartezeiten für Scheckeinreichung usw. abgedeckt.

Schreiben Sie dann an die Registrierstelle und fragen Sie nach, was passiert ist. Wenn Sie darauf keine Antwort erhalten, ist wahrscheinlich etwas mit der E-Mail-Verbindung im argen.

Schreiben Sie dann eine Testnachricht an die Adresse bounceme@vapor.com. Sie sollten von dort eine automatisch generierte Info-Nachricht erhalten, daß Ihre Nachricht bei vapor.com angekommen ist.

Wenn dies funktioniert, schreiben Sie bitte an reg-trouble@vapor.com und beschreiben Sie, was schiefgegangen ist.

Wenn Sie von bounceme@vapor.com allerdings keine Antwort erhalten, liegt höchstwahrscheinlich irgendein Problem mit Ihrer Mail-Adresse vor. In einem solchen Fall ist Ihre Registrierungsnachricht wahrscheinlich nie eingetroffen, oder die an Sie verschickten Keyfiles sind unterwegs verloren gegangen. Falls Sie einen anderen Mail-Account haben, versuchen Sie bitte diesen, ansonsten Schreiben Sie auf dem guten alten Briefpostweg.

## 1.14 Reg\_deutsch.guide/Support

Support

\*\*\*\*\*

---

Es gibt mehrere Möglichkeiten, Support und Updates für Vapor-Produkte zu erhalten.

#### Internet

=====

##### \* WWW (World Wide Web)

Die URL für die WWW-Support-Seiten ist <http://www.vapor.com/>.

##### \* FTP (File Transfer Protocol)

Direkter Zugriff auf die Dateien gibt es auf dem Server <ftp.vapor.com> im Verzeichnis /pub.

Diese beiden Internet-Sites werden teilweise auf anderen Servern gespiegelt. Aktuelle Informationen über Mirrors finden Sie jeweils direkt auf den Hauptseiten.

#### E-Mail

=====

Es gibt eine Anzahl Mailing-Listen, über die Support für die verschiedenen Produkte angeboten wird. Informationen über den Zugriff auf diese Listen können Sie erhalten, in dem Sie eine Nachricht an die Adresse [listserv@vapor.com](mailto:listserv@vapor.com) schreiben, mit folgendem Inhalt:

```
HELP
LONGINDEX
```

Sie erhalten dann zwei Nachrichten, eine Anleitung zur Benutzung des Listservers und eine Liste aller derzeit verfügbarer Mailinglisten.

Sie können auf den Listserver mit Internet-Mail und über jeden Online-Service mit einem Gateway zum Internet zugreifen, zum Beispiel CompuServe oder AOL.

Für den Zugriff auf Dateien gibt es den File Server, dessen Adresse lautet [fileserv@vapor.com](mailto:fileserv@vapor.com). Mit einer Nachricht mit dem Inhalt

```
HELP
LIST
```

erhalten Sie eine Bedienungsanleitung und eine Liste der derzeit da verfügbaren Dateien.

#### Modem

=====

Viele Mailboxen mit Amiga-Support bieten Zugriff auf Dateien aus dem AmiNet. Alle größeren Updates und Releases von Vapor-Produkten werden auch dort veröffentlicht, so daß Sie auf diesem Weg Zugriff auf die Dateien haben.

---

## 1.15 Reg\_deutsch.guide/Lizenz

Lizenz

\*\*\*\*\*

Registered Software License Agreement

This agreement governs the license for the software packages AmIRC, AmigaNCP, AmFTP, AmTALK, Voyager and MicroDot, thereafter referred to as the product.

AmIRC, AmigaNCP, AmTALK, Voyager and MicroDot are Copyright © 1996 by Oliver Wagner, All Rights Reserved.

AmFTP is © 1996 by Mathias Mischler, All Rights Reserved.

AmIRC documentation, AmFTP documentation and Voyager are Copyright © 1996 by Laurence Walton, All Rights Reserved.

The producer of this software will grant the Licensee a limited, non-exclusive right to use the product and its associated files on a single machine. The producer will hand out a special identification file called the key file to the Licensee. This key file will enable the Licensee to fully use the product package according to the terms of this license.

The key file is strictly for personal use by the Licensee only. Any disclosure of the key file will invalidate the license and the key file itself. The Licensee will be held liable of any damage arising out of the disclosure of the key file.

The product is provided as is without warranty of any kind, either express or implied, statutory or otherwise, including without limitation any implied warranties of non-infringement, merchantability and fitness for a particular purpose. The entire risk as to use, results and performance of the product is assumed by the Licensee and should the product prove to be defective, the Licensee assume the entire cost of all necessary servicing, repair or other remediation.

In no event shall the producer of this product or its resellers be liable for any property damage, personal injury, loss of use or other indirect, incidental or consequential damages, including without limitation, any damages for lost profits, business interruption or data which may be lost or rendered inaccurate, even if the producer has been advised of the possibility of such damages.

This agreement shall exclusively be governed by the laws of the Federal Republic of Deutschland.

## 1.16 Reg\_deutsch.guide/Index

Index

\*\*\*\*\*

---

[Benutzung](#)[Inhaltsverzeichnis](#)[Lizenz](#)[Probleme](#)[Registrieren ohne Registrierungsprogramm Per Hand](#)[Registrierstellen](#)[Support](#)[Benutzung](#)[Top](#)[Lizenz](#)[Probleme](#)[Registrierstellen](#)[Support](#)